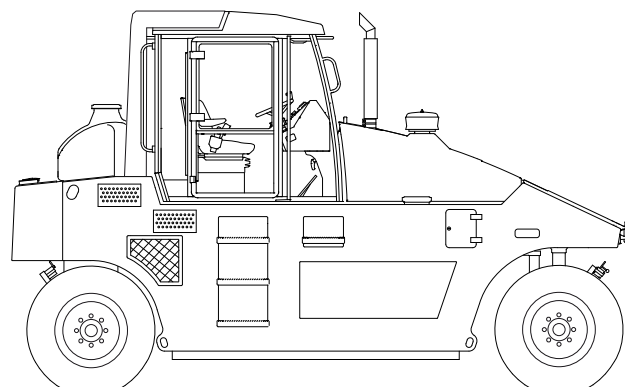


Operating manual

AP 240 Cummins



Book ID: 4-P06430CU-EN

AP 240
Pneu tyred roller
Cummins Tier 3

Operating manual

Edition 01/2012 EN
From Serial No. 4302395
Translation of Original Operating Manual

ES Prohlášení o shodě

(Původní ES prohlášení o shodě / Original EC Declaration of conformity / Ursprüngliche EG-Konformitätserklärung)

EC Declaration of conformity / EG-Konformitätserklärung

(Překlad původního ES prohlášení o shodě / Translation original EC Declaration of conformity / Übersetzung der ursprünglichen EG-Konformitätserklärung)

Originální ES prohlášení o shodě je dodané s dokumenty během expedice stroje. / The original EC Declaration of Conformity is supplied with documents during expedition of machine. / Das Original der EG-Konformitätserklärung wird mit den Unterlagen während des Versands der Maschine mitgeliefert.

Výrobce / Manufacturer / Hersteller:	Ammann Czech Republic a.s.
Adresa / Address / Adresse:	Náchodská 145, CZ-549 01 Nové Město nad Metují, Czech Republic
IČ / Identification Number / Ident.-Nr:	000 08 753
Jméno a adresa osoby pověřené sestavením technické dokumentace podle 2006/42/ES a jméno a adresa osoby, která uchovává technickou dokumentaci podle 2000/14/ES / Name and address of the person authorised to compile the technical file according to 2006/42/EC and name and address of the person, who keeps the technical documentation according to 2000/14/EC / Name und Adresse der mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation beauftragten Person gemäß 2006/42/EG und Name und Adresse der mit der Aufbewahrung der technischen Dokumentation beauftragten Person gemäß 2000/14/EG:	Ing. Radek Ostrý Ammann Czech Republic a.s. Náchodská 145, CZ-549 01 Nové Město nad Metují, Czech Republic
Popis strojního zařízení / Description of the machinery / Beschreibung der Maschineneinrichtung:	
Označení / Designation / Bezeichnung:	Pneumatikový válec / Pneu tyred roller / Gummiradwalze
Typ / Type / Typ:	AP 240
Verze / Version / Version:	
Výrobní číslo / Serial number / Maschinenummer:	
Motor / Engine / Motor:	Cummins QSB 3.3-C99, vznětový, jmenovitý výkon (ISO 3046-1): 74,0 kW, jmenovitá otáčky: 2200 min ⁻¹ / Cummins QSB 3.3-C99, Diesel, nominal power (ISO 3046-1): 74,0 kW, rated speed: 2200 RPM / Cummins QSB 3.3-C99, Dieselmotor, Nennleistung (ISO 3046-1): 74,0 kW, Nennzahl: 2200 min ⁻¹
Prohlašujeme, že strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení uvedených směrnic / We declare, that the machinery fulfils all the relevant provisions mentioned Directives / Wir erklären, dass die Maschineneinrichtung sämtliche entsprechenden Bestimmungen aufgeführter Richtlinien erfüllt:	Strojní zařízení – směrnice 2006/42/ES / Machinery Directive 2006/42/EC / Maschineneinrichtung – Richtlinie 2006/42/EG Elektromagnetická kompatibilita – směrnice 2004/108/ES / Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC / Elektromagnetische Kompatibilität – Richtlinie 2004/108/EG Emise hluku – směrnice 2000/14/ES / Noise Emission Directive 2000/14/EC / Lärmmissionen – Richtlinie 2000/14/EG
Harmonizované technické normy a technické normy použité k posouzení shody / The harmonized technical standards and the technical standards applied to the conformity assessment / Harmonisierte technische Normen und für die Beurteilung der Konformität verwendete Normen:	ČSN EN ISO 12100-2, ČSN EN 500-1+A1, ČSN EN 500-4, ČSN EN ISO 4413, ČSN EN ISO 4414, ČSN EN 13309:2001
Osoby zúčastněné na posouzení shody / Bodies engaged in the conformity assessment / An der Konformitätsbeurteilung beteiligte Personen:	Notifikovaná osoba č. 1016 / Notified Body No.: 1016 / Notifizierte Stelle Nr.: 1016 Státní zkušebna zemědělských, lesnických a potravinářských strojů, a. s., Třanovského 622/11, 163 04 Praha 6–Řepy, ČR / The Government Testing Laboratory of Agricultural, Food Industry and Forestry Machines, Joint-stock company, Třanovského 622/11, 163 04 Praha 6–Řepy, Czech Republic / Staatliche Prüfanstalt für Land-, Forst- und Lebensmittelmaschinen, AG Třanovského 622/11, 163 04 Praha 6–Řepy, Tschechische Republik
Použitý postup posouzení shody / To the conformity assessment applied procedure / Verwendetes Vorgehen der Konformitätsbeurteilung:	Na základě směrnice 2000/14/ES příloha VI / Pursuant to the Noise Emission Directive 2000/14/EC, Annex VI / Aufgrund der Richtlinie 2000/14/EG, Anlage VI
Naměřená hladina akustického výkonu / Measured sound power level / Gemessener Schalleistungspegel:	L _{WA} = 100 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu / Guaranteed sound power level / Garantierter Schalleistungspegel:	L _{WA} = 101 dB

Místo a datum vydání / Place and date of issue / Ort und Datum der Ausgabe:

Nové Město nad Metují,

Osoba zmocněná k podpisu za výrobce / Signed by the person entitled to deal in the name of manufacturer / Zeichnungsberechtigter für den Hersteller:

Jméno / Name / Name:

Ing. Jiří Macháček

Funkce / Grade / Stelle:

Quality Control Manager

Podpis / Signature / Unterschrift:

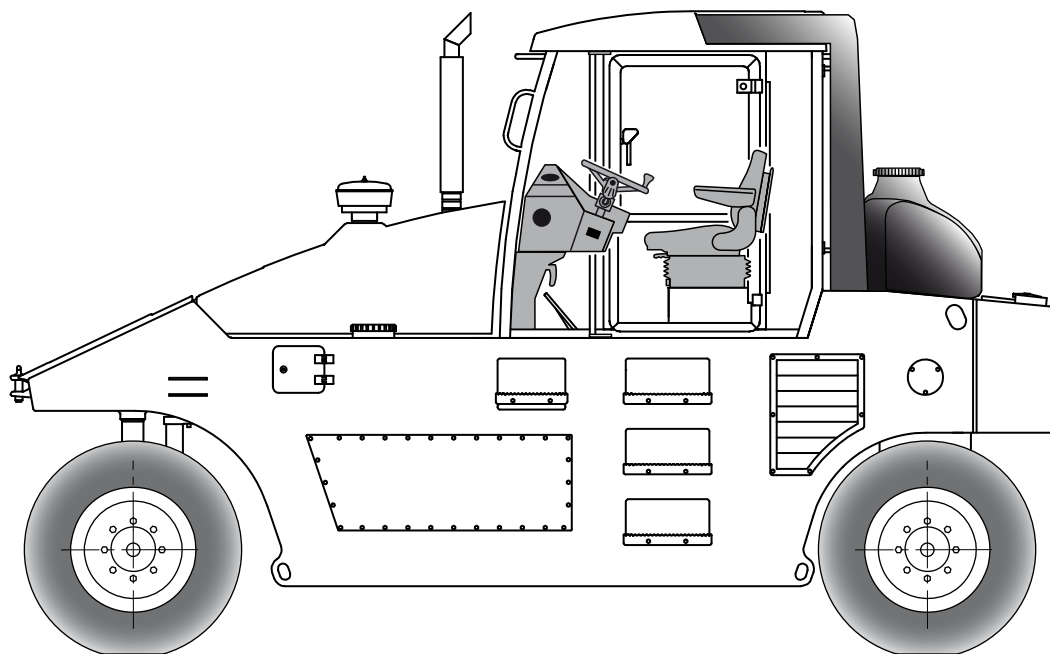
Congratulations on your purchase of an AMMANN road roller. This modern compaction device is characterised by simple operation and maintenance and is the product of many years of AMMANN experience in the field of road roller engineering. In order to avoid faults due to improper operation and maintenance we request that you read this operating manual with great care and keep it for later reference.

With kind regards,

AMMANN

Ammann Czech Republic a.s. | Náchodská 145 | CZ-549 01 Nové Město nad Metují

☎ + 420 491 476 111 | Fax + 420 491 470 215 | info@ammann-group.com | www.ammann-group.com



This manual consists of:

I. Specification manual

II. Operating instructions

III. Maintenance manual

The following explanations serve to familiarise the machinist (operator) with the roller and to support him during handling and maintenance. It is therefore absolutely necessary to provide the operator with these instructions and to ensure that he reads them carefully before using the road roller. This aids training comprehension during the first use of the road roller.

Subsequent faults due to improper operating are avoided.

Adherence to maintenance instructions increases the reliability and lifetime of the machinery. It reduces repair costs and down time.

AMMANN accepts no liability for continued safe functioning of the road roller if it is incorrectly operated and / or operating modes are employed which represent improper use.

Spare parts must meet AMMANN technical specifications. These requirements are fulfilled if only original AMMANN spare parts are used.

These instructions must always be kept available on the equipment.

Preface

Information, specifications, and recommended operation and maintenance instructions contained in this publication are basic and final information at the time of the printing of this publication. Printer's errors, technical modifications, and modifications of figures are reserved. All dimensions and weights are approximate and, therefore, not binding.

Ammann Czech Republic a.s. reserves the right to perform modifications without obligation to inform the machine user. If you identify any differences between the machine operated by you and the information contained in this publication, contact your local dealer.

Reproduction or copying of any kind is prohibited without the written permission of Ammann Czech Republic a.s.

SYMBOLS OF THE SAFETY NOTICES:



The notice warns of a serious risk of personal injury or other personal hazards.



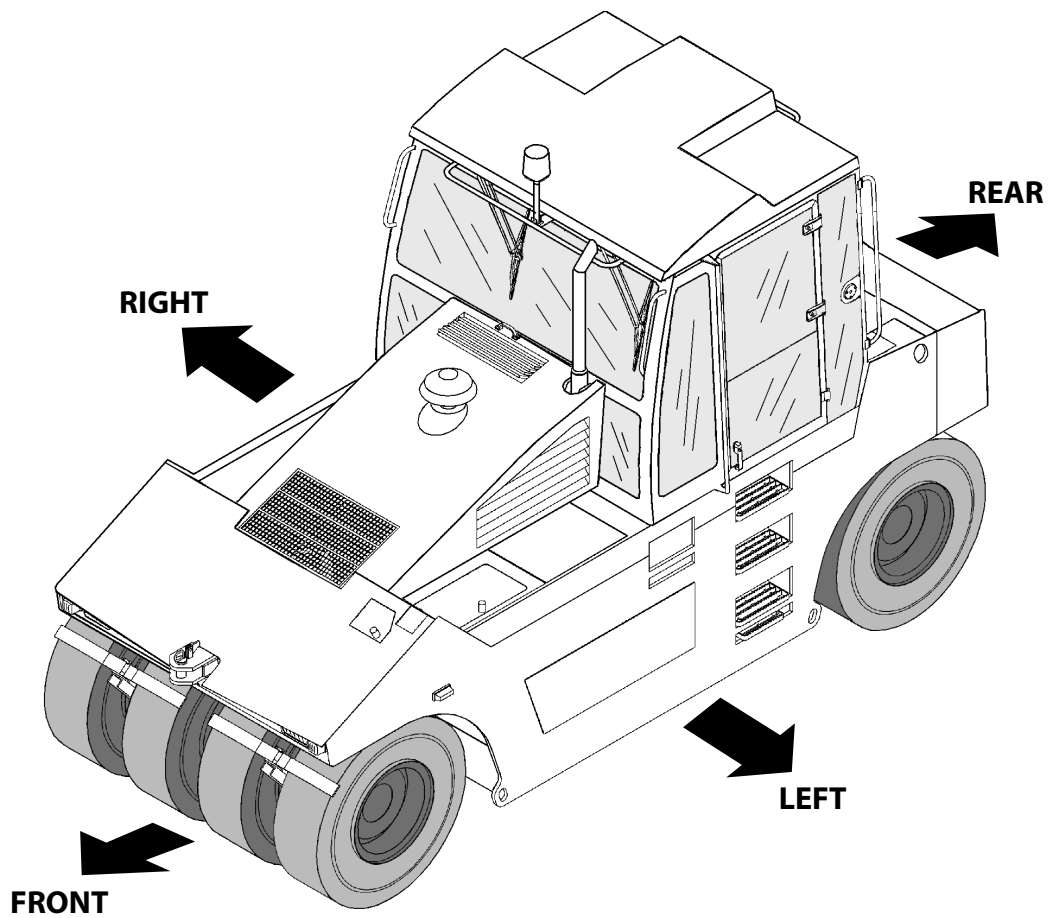
The notice warns of possible damages to the machine or its parts.



The notice warns of the necessity of environmental protection.

! NOTICE !

As used in this operating manual, the terms „right“, „left“, „front“ and „rear“ indicate the sides of the machine moving forward.



37402en

Content

Content	4
1. SPECIFICATION MANUAL	9
1.1. Basic Data	10
1.2. Dimensional machine drawing	12
1.3. Technical data	15